

FODRÁSZOK ÉS BORBÉLYOK



A budapesti borbély, fodrász és parókakészítő ipartestület, a budapesti borbély és fodrász betegsegélyző és temetkezési egylet, a budapesti fodrász és borbély társaskör s a budapesti fodrászsegédek betegsegélyző pénztárának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: V. ker., Dorottya-utca 13. sz. a.	Előfizetési díj: Egész évre -- 4 frt. Fél évre -- 2 frt. Negyed évre -- 1 frt. Egyes szám ára 20 kr. (Kapható a kiadóhivatalban.)	Kiadóhivatal: IV. ker., Calvin-tér 1., földsz. 2.
A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez (V. ker., Dorottya-utca 13. sz. a.) címzendők.	Megjelenik minden 1-én és 15-én.	Hírdetésekkel felvesz a kiadóhivatal, Haasenstein és Vogler (Jaulusz és társa) V., Dorottya-utca 9. és Eckstein Bernát V., Fürdő-u. 4.

— Az ipartestület tagjai a lapot díjmentesen kapják. —

Kérelem a t. szaktársakhoz.

Alig egy rövid hónap választ el bennünket azon időponttól, a melyben II. országos kongresszusunkat megtartandók vagyunk; a muló napok mindegyike újabb és újabb kötelelességeket ró vállainkra; kötelelességeket, melyek arra intenek, hogy csak vállvetett és kitartó munkával érhetünk el sikert, mutat-hatunk fel eredményeket, s vívhatunk ki számunkra tiszteletet és elismerést. E kötelelességek serkentenek bennünket, hogy aczélozzuk izmainkat, s feszítsük meg minden erőnket, mert a fokozott munkásságra, legjobb tehetségünk és tudásunk latbavetésére, ha valaha, úgy most van szükség, a midőn nem egyesek, nem vezető férfiak, nem is egy rész, hanem mindnyájunk közös érdeke forog szóban, s a midőn — a mint ez a kibocsátott felhívásból is kitűnik — iparunk életében korszakot alkotó és életbevágó kérdések megvitatásáról és megoldásáról van szó.

Mint lapunk más helyén olvasható, az előkészítő bizottság fontos feladata teljes tudatában azon fáradozik, hogy a kon-

gresszus védnökségének elfogadására oly férfit nyerjen meg, a kinek magas állása, s az ügy iránt való érdeklődésének felköltése már magában garancia arra nézve, hogy a hozandó határozatok döntő körökben is kellő méltatásban fognak részesülni.

A testület előljárósága a maga hatáskörében mindent megtett arra nézve, hogy ezen kongresszusnak úgy az országban, mint annak határain kívül is minél több hívet szerezzen, s az eddigi eredmény is mutatja, hogy ez irányú fáradsága nem veszett kárba, a mennyiben — különösen az osztrák tartományokból — tömegesen fognak az értekezlet alkalmából hozzánk érkezni, megszemlélni kiállításunkat, s a nemzetközi versenytülsülésén sikra szállni velünk a dicsőség pálmájáért.

Mostan tehát szaktársainkon van a sor, hogy saját érdekeik előmozdítása céljából sorompóba lépjenek, bebizonyítandók, hogy ügyük iránt érdeklődnek, s annak előbbre viteléért nem kimélnék sem munkát, sem fáradságot. Semmi sem hathat a döntő körök elhatározására oly nagy mértékben, semmi sem befolyásolhatja azt kedvezőbben, mint a reformoknak az összesség részéről való minél erőteljesebb óhajta.



Bizalommal kérjük azért szaktársainkat, miszerint az országos értekezleten és a versenyfésülésen való részvétel céljából minél számosabban jelentkezzenek, nehogy megessék rajtunk azon szegény, hogy külföldi szaktársaink nagyobb érdeklődést tanúsítanak ügyeink iránt, mint önmagunk.

Minél számosabban leszünk jelen az értekezleten, annál nagyobb súlya lesz a hozandó határozatoknak. Fel tehát szaktársak, mutassátok meg, hogy a midőn érdekeitek előmozdításáról van szó, nem burkolóztok a közönyösség sivár köpenyegébe, hanem férfiakhoz méltóan bátran és tudással felfegyverkezve léptek ki a küzdőterre, bizonyoságot teendők, hogy komolyan munkálkodni tudtok és akartak is!

Budapesten, 1896. július hó 15-én.

Az elnökség.

A kritika.

A közpályán működő halandó, akár egyik vagy a másik emberi nemhez tartozik, ki van téve a kritikának. S nem tudjuk még most sem, hogy az emberi természetnek melyik tulajdonságának tudjuk be a kritikálás ösztönét? A minden emberben többé-kevésbé kifejlődött egoismusnak-e, a mely minden tulajdonságot csak saját magának vindikál, vagy azon nemes törekvésnek-e, a mely minden emberben azt az ambíciót kelti föl, tényleg mindent jobban elvégezni akarni, mint a hogyan ugyanezt más halandó végezné?

Hisz ez elvégre mintegy, akármelyik jelenség itt a mérvadó és tovább nem is kutatjuk. Különben is mindennek a világon van fény- és árnyoldala, tehát a kritika létjogát sem tagadjuk meg. Sőt, ha szorosán vesszük, ez a nyilvános szereplésben épp oly szükséges lehet, mint az ipari ténykedésben a konkurencia. Ez is, amaz is szívósabb kitartásra kényszerít és ennél fogva derekabb munkának az előállítására.

A helyes vagy mondjuk a méltányos kritikát tehát nemcsak hogy nem kárhoztatjuk, nemcsak hogy nem félünk tőle, ellenkezőleg ez csakis kívánatos és a végcéljában üdvös lehet.

Először is alkalmat ad a védelemre és — anyagot szolgáltat a szaklap hangulatának az élénkítésére. És ki tudja, mily élvezetes tusa fejlődik ki a pro és contra vitatkozás dolgában! Hát, a meddig ezen vitatkozás személyeskedés nélkül fog lefolyni, addig a tisztelt szerkesztő úrnak sem lehet kifogása; a csúnya személyeskedésnek persze nem fog helyt adni semmi szín alatt, mert ennek hasznát nem veszi senki sem, ellenkezőleg, az megviseli és lejáratja a jó és hasznos munkaerőket is.

Így fogadjuk, ebben az értelemben vesszük a szaklap 13. számában megjelent „A megvalósított program” — kissé satirikus — cím alatt megjelent cikk tartalmát is, mely a tárgyilagosság dolgában alig hagy fenn valami kívánni valót, csak két esetben téveszti azt szem elől, ott tudniillik, a hol a békéltető bizottság működését megbírálván, annak elnökével szemben kissé nagyon is a személyeskedés terére csap át; valamint azon helyen is, a hol a jegyzőkönyvek szerkesztéséről szól, egészen értelemzavarólag szövi bele a jegyzők, illetve a titkár működésének bírálatát.

Ezen modor egy kissé túlságos és helytelen is, mert az intézmény helyett a személyiséget támadja meg.

Hiszen, ha a békéltető bizottság működését bírálja, azzal azt hisszük, annak elnöke is értetik alatta és semmiféle elnök nem fogja magát a felelősség alól kivonni azon kérdések és határozatok dolgában, melyek az ő elnöksége alatt eldöntöttek és hozattak.

A jegyzőkönyvek dolgában pedig éppenséggel túlló a célon, mert bizony (különösen a testületnél) még minden egyes jegyzőkönyv kifogástalan volt úgy az előbbeni, mint a jelenlegi jegyző alatt és úgy látszik cikkiró a külsőségek után ítél, a mikor is oly kemény ítéletet mond a jegyzőkönyvek minőségéről. Igaz, hogy egy-két jegyzőkönyv silány szöveggel jelent meg a szaklapban, de ezek kapkodva, elhamarkodva akkor a lap részére készültek is, de ilyen állapotban nem kerültek a legközelebbi ülés elébe, hogy ott felolvastassanak és jóváhagyassanak, hanem csak gondos átdolgozás után kerültek oda.

A kritikának többi részeit könnyen lehet elviselni, hisz mindjárt a kezdetben azt mondja cikkiró, hogy a testületi előljárásság — sokat dolgozik! Hja, úgy van ez a közpályán is, mint a társadalmi élet minden rétegében: vannak

embertársaink, kiket soha sem lehet látni dolgozni és ép úgy élnek meg, mint a legszorgalmasabbak. S vannak olyanok, a kik egész életükön át szünet nélkül dolgoznak, pihenőt nem engedve, élvezetet maguknak nem is keresve és — mint becsületes, de a sors által földi javakkal semmiképen sem megáldva költöznek el a más világba, a hol tudvalevőleg tökéletes az egyenlőség szegény és gazdag közt, de — szorgalmasak és lusták között is.

Tény, a jelenlegi előljárásság sokat dolgozik, de azt hisszük nem hiába; maradni fog az ő munkájának nyoma, ha nem is a világ végéig, de sok éveken át és ha akarna is, nem tudna talán rest lenni, mert a viszonyok kergetik, tolják, a sors általi rendeltetés ez: a jelenlegi előljárásságnak dolgoznia kell!

Az, hogy a polezon levő kérdések elintézésénél ne a külföld segítségére appelláljunk, hanem ezentúl saját erőnkkel, hazai kapacitások közreműködésével járjunk el, az helyes lehet, de csakis a kis sebészet rendezésének dolgában, mert hisz itt már keserű tapasztalatokat tettünk, a mennyiben (és pedig a külföld példájára hivatkozva) már egy ízben eredmény nélkül fáradoztunk akkor, a midőn az 1887. évi I. borbély- és fodrász-kongresszus határozatai alapján benyújtott kérvényükre elutasító választ nyertünk. Ezen kérdés tisztázása a mostani időben, a dolgok jelenlegi állásánál fogva, tényleg helyesebb lesz hazai közegészségügyi tényezők segítségével megkísérteni, mert köztudomású dolog, a gyógyszerészek országos értekezletének alkalmával maga a belügyminiszter úr nyilvánította, hogy a közegészségügyi törvény módosítása napirenden van és hogy most minden kérdés, a mely még elintézve, rendezve nincsen, az érdekelt körök közreműködésével fog rendeztetni. Ily körülmények között természetes, hogy ezentúl csakis a fent érintett elvek után fogunk eljárni és talán szerénytelenséget nem fogunk elkövetni, ha azt aruljuk el, hogy bizony az első lépések már megtétettek és pedig még jóval a szaklap utolsó számának megjelenése előtt.

De más szempontból kell megítélni a mostani országos értekezlet keretében rendezendő versenyfésülés ügyét. Meg kell ragadni az alkalmat mindenkoron, a mikor sikerre kilátás van, hogy külföldi szaktársainkkal érintkezessünk. És ily pompás alkalom, mint a mostani, nem minden évben, de talán minden évtizedben sem fog kínálkozni.

A magyar nemzet ezredéves főnnállásának ünnepé túljük; a külföld figyelme, érdeklődése ébren van most irántunk és eltekintve attól, hogy ezen magasztos háttérrel ellátott saját szakmánknak az ünnepe a jótékony szolgálatában is áll, szent kötelességünk nekünk is a magunk hatáskörében oda hatni, hogy ezen ünnepet látogatók számát mi is szaporítsuk és hogy egyszersmind tudomást vegyenek a külföldi szaktársak a magyar fodrászipar fejlődéséről és jelenlegi állásáról.

Joszt Péter.

Egyleti élet.

Jegyzőkönyv

a budapesti borbély-, fodrász- és paróka-készítő ipartestület előljárásságának 1896. június hó 30-án tartott rendes üléséről.

Jelen voltak:

Joszt Péter elnök, Réthly Árpád alelnök, Flesch Péter pénztárnok, Bak Sándor, Breitfeld Alajos, Burprich János, Huszetty Mátyás, Karakás Gyula, Winkler Ferencz előljárássági tagok és Könyves Kálmán jegyző.

Elnök üdvözlö a megjelenteket és az ülést megnyitja. A mult ülés jegyzőkönyvének hitelesítésére Bak Sándort és Huszetty Mátyást kéri fel, a kik felolvasás után a jegyzőkönyvet — miután az ellen észrevétel nem volt — hitelesítik.

Ezután elnök bejelenti, hogy Berényi Lajos súlyos természetű betegsége folytán kórházba ment s teendőinek ideiglenes elvégzésével Reich Józsefet bízta meg, a ki ezen megbízást el is fogadta; helyettesítése egyelőre egy hónapra terjed; minthogy azonban Berényi betegsége huzamosabb ideig fog tartani, s hivatása teljesítését még az esetben is, ha meggyógyul, azonnal nem láthatja el; ennél fogva ezélszerűnek tartaná, ha Reich legalább két hónapra vehetne fel ki-segítőnek.

Többek hozzászólása és Huszetty Mátyás felvilágosítása

után elhatározza az előjáróság, hogy Reich f. évi július hó 1-től fogva ugyanannyi illetménnyel, mint Berényi, két hónapra alkalmaztassék; egyszersmind Berényinek az esetre, ha orvosi utasítás folytán vidékre kellene mennie, egy havi fizetés utalványoztatik.

Napirend második pontjánál Flesch Péter pénztárnok a folyó év II-ik negyedében a pénztárnál előfordult bevételekről és kiadásokról tesz jelentést, és pedig a következőkben:

Pénzállás 1895. december 31-én		frt 4057.56
1896. év II. negyedében: bevétel	frt 2263.09	
1896. év II. negyedében: kiadás	„ 3363.08	
1896. év II. negyedében: hiány	frt 1099.99	
Pénzállás 1896. június 3-án		frt 2957.57
A mutatkozó hiány magyarázatát leli abban, hogy a kiállításra kiadatott	frt 646.80	
Segélypénz-alapra elhelyeztetett	„ 444.85	
Összesen	frt 1091.65	
s így a tulajdonképeni hiány	„ 8.34	
A segélyalaplánál pénztári állás 1895. december 31-én		frt 748.07
Bevétel 1896. június hó 30-ig		„ 944.85
Összesen	frt 2692.92	
Kiadás 1896. június hó 30-ig		„ 21.—
Maradvány	frt 2671.92	
Szakiskolai alap 1895. december 31-én		„ 318.79
Bevétel 1896. június hó 30-ig		„ —.44
Összes vagyon		frt 319.23

Tudomásul vétetik.

Napirend negyedik pontjánál elnök bejelenti, hogy a tanonc-zakiskola június hó 15-én megnyitott s minthogy felhívás daczára tanító nem jelentkezett, ennél fogva szükséges volt e célra alkalmas egyéneket kinevezni. Kéri azért tudomásul venni, hogy Reich Józsefet és Jents Károlyt alkalmazta tanárokkul. Tudomásul vétetik.

Burprich János kimondandónak tartja, hogy a tanonc-zakiskolában ne engedessék meg a hajnak egész rövidre vágása, inkább vágattassák az illetők többször hajokat, hogy így alkalom nyujtassék a tanoncoknak, magokat a félrövidre való hajvágásban minél inkább begyakorolni.

Elnök megjegyzi, hogy itt kényszerrel alkalmazni nem volna helyes, de a mennyiben a tanítás rendszere megengedi, ez irányban fog eljárni. Elfogadtatik.

Napirend ötödik pontjánál kimondja az előjáróság, hogy az eddigi szokáshoz híven a nyári szünet július és augusztus hónapokra fog terjedni.

Napirend hatodik pontjánál jegyző olvassa a budapesti kereskedelmi és iparkamara előfizetési felhívását a „Magyar Iparoktatás” című szaklapra.

Az elnökség megbíztatik, hogy egy példányra előfizessen.

Olvastatott a Pesti Könyvnyomda-Részvénytársaság felhívása a „Magyarország közgazdasági és közmívelődési állapota ezredéves fennálltakor és az ezredéves kiállítás eredménye” című mű előfizetésére. Tudomásul vétetik.

Mezőfy Vilmosnak a millenniumi kongresszusok gyorsirodája nevében benyújtott ajánlata folytán kimondja az előjáróság, hogy az országos értekezlet tanácskozásait nem szó szerint ugyan, de a lehető legteljesebb kivonatan megörökíti, miért is felhatalmazza az elnökséget, hogy a közelebbi felvételek megállapítása céljából a gyorsiroda vezetőségével érintkezésbe léphessen s a mennyiben a költség a kiállítási alaphoz nem telnek ki, a testület fogja fizetni. Kötelessége leendő egyszersmind a gyorsirodának az értekezlet tanácskozmányait az összes budapesti magyar és német lapokkal naponta közölni.

Olvastatott Tokody Ferencz indítványa 5 krös kedvezményes lóvasúti jegyek kérése iránt.

További intézkedés végett áttétetik a betegségélyző és temetkezési együlethez.

Olvastatott az országos nemzeti szövetség igazgatóságának az ezeréves ünnepélyek fényének és súlyának emelésére ünnepélyes programmal egy díszgyűlés tartása tárgyában kelt megkeresése. Tudomásul vétetik.

A sátoralja-újhelyi általános ipartestület f. évi július hó 5-ik napján tartandó zászlószentelési ünnepélyre hív meg.

Az ünnepély költségeinek fedezésére 2 forint szavaztatik meg.

A kispesti ipartestület f. évi július hó 12-én tartandó zászlószentelési ünnepélyére hív meg, egyszersmind a testület nevére kiállított zászlószöveget küld.

A költségek fedezésére 2 frt utalványoztatik, a testület képviselőivel s a zászlószög beverésével Burprich János előjárósági tag bizatik meg.

Olvastatott Krizsán Gyuláné kérvénye, melyben Szekulárt Viktort arra való tekintettel, hogy a borbélyszagot már évek óta tanulja, hat hónapra kéri szegődtetni.

Tekintettel a fenforgó s méltánylást érdemlő körülményekre, megengedi az előjáróság, hogy nevezett tanonc fél évre szegődthetessék.

Napirend hetedik pontjánál Réthly Árpád alelnök indítványára kimondja az előjáróság, hogy a segéd-zakiskola részére a m. kir. kereskedelmi és vallástügyi miniszteriumokhoz 500—500 frt, a székesfővárosi tanácshoz pedig 300 frt subvenció iránt kérvény intéztessék.

Itt Burprich János kérdést intéz az iránt, hogy a millenniumi versenyfésülésen a segédek résztvehetnek-e?

Elnök megjegyzi, hogy eddigelé a testülethez ilyenmő megkeresés nem érkezett s így nem is volt módjában e kérdésben dönteni; magánúton ő nála is puhatólózta már egyesek, de bizony ő nem nyujtott az illetőknek semmi reményt sem, hogy ily irányú. kérvényük kedvező elintéztést nyerhetne. Tudomásul vétetik.

Burprich János gazda előterjesztést tesz hat méter függöny, két irodai óra beszerzése és a testületi helyiségben kisebb tatarozások eszközlése tárgyában.

Ezen előterjesztés elfogadtatik s a takarékosági szempontok figyelembe vételével való eljárással a gazda bizatik meg, a ki egyszersmind feljogosítatik, az ülésterem ajtajába négy pléhtábla bevágatására és befestetésére.

Végül Breitfeld Alajos bejelenti, hogy ő a szaklap szerkesztésétől nagymérvű elfoglaltsága folytán visszalép s kéri az előjáróságot, hogy őt felmenteni és helyébe más felelős szerkesztőt kinevezni sziveskedjék.

Elnök meleg szavakban emlékezik meg azon érdemeiről, a melyeket Breitfeld Alajos a szaklap alapítása és szerkesztése körül szerzett; az az önzetlen buzgalom, az a kitartó és körültekintő munkásság, a melyet a nehéz viszonyok daczára a lap érdekében kifejtett, megérdemli, hogy hálás köszönettel adózzunk érte. Kéri egyszersmind Breitfeldet, hogy ha megválnik is a lap felelős szerkesztői állásától, jóakaró támogatásával, munkásságával, tanácsával és szakértelmével jövőre is támogassa azon ügyet, a melyet a lap a jövőben is szolgálni fog, tudniillik a testületi szellem fokozását és az egyleti érdekek előmozdítását.

Ezután többek hozzászólása és megjegyzése folytán Réthly Árpád alelnök azon indítványt terjeszti elő, hogy Breitfeld Alajos kéressék fel a felelősségnek és a szerkesztői teendőknél a kongresszus befejezéséig való viselésére. A mi egyhangú helyesléssel találkozván, Breitfeld Alajos kijelenti, hogy ezen óhajnak eleget tesz, de kéri úgy az előjáróságot, mint a szerkesztő bizottság tagjait, hogy nehéz feladata teljesítésében támogassák őt, mert bizony a szerkesztőség útjai nem éppen rózsákkal vannak kirakva.

Egyhangú helyesléssel és köszönettel elfogadtatik. Több tárgy nem lévén, elnök az ülést bezárja.

K. m. f.

Könyves Kálmán,
test. jegyző.

Jegyzőkönyv

a budapesti borbély-, fodrász- és parókakészítő ipartestület előjárósága és a budapesti borbély-, fodrász-betegségélyző és temetkezési egyesület választmánya mint az országos kongresszus annak alkalmából rendezendő ünnepély előkészítő nagy bizottságának f. é. június hó 30-án tartott össziüléséről.

Jelen voltak:

Joszt Péter testületi elnök, Réthly Árpád alelnök, Reisz Antal betegségélyző és temetkezési egyleti elnök, Mayer Fülöp betegs. és temetk. egyleti pénztárnok, Lulay Ádám, Winkler Ferencz, Karakás Gyula, Staubach Boldizsár, Huszetty Mátyás, Burprich János, Breitfeld Alajos, Rammacher János bizottsági tagok és Könyves Kálmán jegyző.

Elnök üdvözlö a megjelent tagokat s az ülést megnyitja. A mult ülés jegyzőkönyv felolvasatván, Reisz Antal és Breitfeld Alajos által észrevétel nélkül hitelesítették.

Elnök jelenti, hogy a mai ülés bátran mondható a legfontosabbnak, mert azon a kongresszus védnökének megválasztása fog megtörténni. A mult országos értekezleten a sebészet és foghúzás kérdésében a jelenleg Európában élő nemzetek egyik legmiveltebb és leghatalmasabbja: a német után mentünk, a hol a foghúzást és kisebb sebészetet oly módou rendezték, hogy az nemcsak a borbélyipar javára, hanem e mellett a nagyközönség kényelmére és előnyére is szolgál. Az első értekezletnek — sajnos — pozitív eredménye nem lett.

A mult ülésen e kérdést már részletesen eseteelte. Azóta gondolkozva fölötté s különösen szem előtt tartva azon körülményt, hogy eredményre csak az esetben számíthatunk, ha a döntő körök érdeklődését kellőleg felkeltjük, azon eredményre jutolt, hogy most nem a külföld, hanem a hazai tekintélyek bevonásával kell a kérdést rendezni. Felkereste ennélfogva dr. Kresz Gézá, a mentőegyesület elnökét, a ki már állásánál fogva is a leghivatottabbak egyike véleményét adni a első segélynyújtás kérdésében, közölte vele jövőtele célját s tanácsot kért tőle, hogy a sikeres működés céljából minő lépések megtételét találja szükségesnek.

Az a lekötelező szíveség, a melylyel fogadta, az a kiváló érdeklődés, a melyet az ügy minden részlete iránt tanúsított, bizonyítja, hogy a nyom, a melyre lépett, helyes s hogy csakis ezen haladva lehet reményünk a kérdés sikeres megoldására.

Részletesen megbeszélve az ügyet, azon tanácsot nyerte, hogy a tiszteletbeli elnökségre Chyzer Kornél belügyminiszteri osztálytanácsos s a közegészségügyi osztály vezetője kéressék fel, a ki fontos és magas állásánál fogva legtöbbet tehet az ügy érdekében s az ő tiszteletbeli elnöksége már magában véve is felsikert jelent, annyival inkább, mert a közegészségügyi törvény módosítása épen most van napirenden s így ez alkalommal a kis sebészet terén létező hézag is pótolható s az ezzel kapcsolatos kérdések is megoldhatók lesznek. Nézete szerint nemcsak a foghúzást, hanem a vérvételi munkákat, a massaget és általában az első segélynyújtást is fel kell venni a programmba, mert e téren még sok hiány van s különösen a vidéken, a hol nem léteznek mentőegyesületek, nagyon kezdetlegesek a viszonyok. Elnök szükségesnek tartotta ezen eljárása eredményét a nagy bizottságnak bejelenteni, annyival inkább, mert ez által a megoldandó kérdések oly kerékvágásba tereltettek, a melyen haladva, bizalommal tekinthetünk a kibontakozás felé.

Ezután elnök jelenti, hogy a kongresszus és az ünnepély iránt az osztrák és különösen a bécsi kollegáknál nagy érdeklődés mutatkozik. A bécsi ipartestület meleghangú felhívást intézett az összes ausztriai szakmabeli ipartestületekhez, a melynek folytatn már eddigelé is számosan jelentették be részvételüket. A bécsi Gesangsverein testületileg fog megjelenni az ünnepélyen s annak programját több énekszámval gazdagítja. Ha most már hozzávesszük, hogy testületünk elnöksége szintén megküldötte felhívását az összes osztrák ipartestületeknek, a melynek minden valószínűség szerint szintén meg lesz az eredménye: akkor el lehetünk készülv, hogy az ünnepély fénye és sikere semmi kívánni valót nem hagy fenn. (Tudomásul vétetik s a becsi ipartestület jegyzőjének, Schiesel Józsefnek eddigi munkálkodásáért köszönet szavaztatik s erről levélileg értesítettik.)

Napirend 3. pontjánál elnök megjegyzi, hogy a rendezendő országos értekezlet és ünnepély költségvetését az első ülésen kellett volna megállapítani, de akkor kimaradt a napirendből, miért is a mai ülés tárgysorozatába kellett azt beilleszteni; kéri ezért a nagy bizottság szíves elnézését. Majd indítványozza, hogy miután az ünnepélyt a vegyes bizottság rendezi, méltányos, hogy a mennyiben haszon lesz, az a testület és betegsegélyző egyesület között egyenlően osztassék fel. Az előzetes költségek közösen fedezendők, kivéven a versenyfésülést, a melynek kiadásait kizárólag a testület fedezi. Természetes, hogy az esetleg mutatkozó hiány szintén közösen lesz viselendő. (Egyhangúlag elfogadtatik.)

Napirend 4. pontjánál a fogadási és elhelyezési bizottság elnöke, Breitfeld Alajos, a vendégek fogadására nézve czélszerűnek tartaná, ha jelvények készíttetnek, a melyekről azután úgy a vasutnál fogadás céljából megjelenők, mint az ugyanott érkezők egymásra kölcsönösen ráismernének.

Ajánlja, hogy ezen jelvény nemzeti színű szalagon két kezét ábrázoljon, az összetartás jelképezésére.

Joszt Péter testületi elnök nézete szerint, arra való tekintettel, hogy az ünnepélyen a külföldiek is tömegesen vesznek részt, czélszerűbb lenne, ha a jelvények fémből készülnének.

A nagybizottság a jelvények fölött való döntés jogát a fogadási és elhelyezési albizottságnak tartja fenn.

Reisz Antal, mint a vigalmi albizottság elnöke, bejelenti, hogy három helyiséget néztek meg, ú. m. a kerepesi-út és a hársfa-utca sarkán lévő vendéglőt, a polgári lövöldét és a osászár-fürdő helyiségeit. Ezek közül egyedül az utóbbit találtak alkalmasnak, a mely úgy a versenyfésülés, mint a mulatság céljának tökéletesen megfelel. Igaz ugyan, hogy ez egy kissé távolabb esik a központtól, de a bizottság gondoskodni fog róla, hogy éjjel után 2 és 3 óraker külön vonatok álljanak rendelkezésre. Így azután a távolság legyőzése könnyen lehetővé válván, alkalmasabb helyet találni aligha lehetne, különösen ha tekintetbe vesszük, hogy szép idő esetén az egész ünnepélyt a tágas nyitott udvaron, lombos fák alatt tarthatjuk meg. A mennyiben esős idő lenne, akkor a vendéglői helyiségekben és tánczteremben — habár nem oly kényelmes — de még mindig elegendő hely lesz az ünnepély megtartására. Biztosat nem mondhat, de úgy értesült, hogy a helyiségekért nem kell fizetni, csupán a villanyvilágítás költsége térítendő meg.

Breitfeld Alajos figyelmébe ajánlja ez albizottságnak, hogy Dankovszky István az országos értekezlet tagjait egy uzsonnára meg fogja hívni, miért is a programmba ez is felveendő lenne. (A nagybizottság elhatározza, hogy a versenyfésülés és az ezzel kapcsolatos ünnepély f. é. augusztus hó 18-án a császárfürdő helyiségeiben tartassék meg, s hogy Breitfeld Alajos fenti értesítése alapján a Dankovszkyhoz való kirándulás is felvétessék a programmba. A vigalmi bizottság elnöke megbizatik, hogy a versenyfésülési albizottság elnökével együttesen lépjenek érintkezésbe a császárfürdő igazgatóságával a helyiségek átengedése és a közelebbi feltételek megállapítása végett.)

A napirend 5. pontjánál, elnök utalva a mai ülés elején tett bejelentésére, ajánlja, hogy az országos kongresszus védnökéségének elfogadására Chyzer Kornél miniszteri tanácsos küldöttség útján kéressék fel.

Breitfeld Alajos óhajtaná, hogy még egy tiszteletbeli elnök választassék, és pedig egy iparos kapacitás; mert hiszen mi ipari ezikkeinkkel a külföldre is számítunk, ott is akarunk magunknak pozíciót teremteni, ezen czélunk elérése céljából pedig nagyon is szükségünk van egy ipari szakteknélyre. (A nagybizottság úgy az elnök, mint Breitfeld Alajos indítványát általános helyeslés között magáévá teszi, s alkalmas egyén keresésére Breitfeldet kéri fel. A Chyzer Kornélhoz menő küldöttségbe megválasztattak: Joszt Péter test. elnök, Breitfeld Alajos, Reisz Antal és Réthly Árpád, mint az előkészítő albizottságok elnökei.)

Napirend 6. pontjánál folyó ügyek, 7. pontjánál pedig indítványok nem lévén, elnök köszönetet mond a tagoknak megjelenésük- és támogatásukért, s az ülést bezárja.

Kmf.

Könyves Kálmán,
test. jegyző.

KÜLÖNFÉLÉK.

Halálozás. Blažek Adolf urat, a budapesti fodrászsegédek zászlóapját és családját súlyos csapás érte leánya férjezett Hoholin Józsefné elhunytá alkalmából. Az elhunyt családja a szomorú gyászestéről következő gyászjelentést adott ki:

Hoholin József mint férj, Blažek Adolf mint atya és neje szül. Szattler Erzsébet, Blažek Mariska, Aranka, Anna, Gizella, Jolán, Oszkár és Adolf mint testvérek, Hoholin Gyula mint ipa, Skala Józsefné szül. Hoholin Ferike és férje Skala József, Hoholin Gyula és Mariska mint sógor, illetve sógornők, úgy az összes rokonok nevében is fájdalomtól megtört szívvel jelenti szeretett neje, illetve leányuk, testvérük, menyé és sógornőjüknek Hoholin Józsefné szül. Blažek Eleonora úrnőnek, folyó évi július hó 11-én este 8¹/₂ óraker hosszas szenvedés és a halotti szentségek ájtatos felvétele után élete 21-ik, boldog házassága második évében történt gyászos elhunytát. A boldogult hült tetemei július 13-án délután 3 óraker

fognak a gyászháznál: IX., Üllői-út 83. szám alatt a róm.-kath. egyház szertartása szerint beszenteltetni és a központi sírkertben örök nyugalomra tételni. Az engesztelő miseáldozat pedig kedden, f. évi július 14-én, reggeli 9 órakor, fog a szent Ferenczrendiek templomában a Mindenhatóknak bemutatni. Budapest, 1896. évi július hó 12-én. Áldás és béke porainak!

Nyári multság. A budapesti fodrászsegédek önképző köre a dalárda javára f. hó 26-án nyári multságot rendez a Baross-utca 47. sz. alatti Pandur József féle kerthelyiségben. Részletes programot a rendezőség ugyan részünkre nem küldött, de meg vagyunk győződve, hogy az ügyesen és mulatságosan van összeállítva. E szép és kedélyesnek ígérkező nyári multság iránt máris nagy az érdeklődés s előre is felhívjuk szaktársaink figyelmét.

A bécsi fodrászok és parókakészítők társasköre m. hó 11-én előadási estélyt tartott, melyen Bennemann szaktárs úr egy általa összeállított fejmosó és azonkívül egy újabb szájvizet, melynek „Mendol“ elnevezést adott, mutatott be; ugyancsint Schöller szaktárs úr egy általa kombinált nyitott lángú sütőgépet, melybe egyszermind a sütővasakat is el lehet helyezni. A végén az elnök úr felhívja a jelenlevőket a millenniumi kiállítás látogatására és felszólítja egyszermind, hogy a nemzetközi versenyfűlésre minél számosabban részvétellel jelentkezzenek.

Folyó héten két értesítést kaptunk szaktársak részéről, melyben az egyik az illető intelligenciáról, a másik pedig bátorságról ad tanúságot. Eperjesről Balyaresek György volt szaktársunk arról értesít, hogy felhagyott az üzlettel, miután az ottani ipartestületnél pályázat útján a könyvelői állást megnyerte. (Legjobb kívánataink kísérik az új pályáján is.) Konstantinápolyból, már t. i. az itt Budapesten lévön, Braun Gyula fodrászsegéd úr a nagyérdemű közönséggel tudatja, hogy f. hó 12-ikén az ottani állatseregletben az állatszoliditót a ketrecben két hiéna és egy ázsiai medve társaságában megnyirja és megborotválja!!! (Hogy tényleg megtörtént-e, nem volt alkalomunk meggyőződni.)

Helyeszközlő rovat.

(Ezen rovat alatt a munkást kereső főnökök és a munkát kereső segédek hirdeteit 20 szög 50 krral s ezen felül minden további szót 4 kr-ért közlünk, délt betűkkel 8 kr-ért. Felvilágosítást ad a kiadóhivatal naponként d. e. 10.—12. Csakis bélyeg beküldése mellett adunk írásbeli feleletet. Előfizetők részére a kerestetik és ajánlkozók rovat díjtalanul áll rendelkezésükre.)

Kerestetik.

Elsőrendű és másodrendű borbély- és fodrász-üzletbe tanoncz felvétetik. Czim a kiadóhivatalban.

Fodrász-segéd, 10 frt havi fizetés és ellátás (mosáson kívül) mellett azonnal felvétetik. Czim *Parkas Péter* fodrász, Nagy-Szalontán.

Egy ügyes, jó modorú 20—22 éves **fodrász-segéd** azonnal alkalmazást nyerhet 10—12 frt havi fizetés, reggeli, ebéd és lakás mellett. Ajánlatok *Petró László* fodrászhoz Kolozsvár.

Egy jó munkás fiatal **borbélysegéd** 10 frt havi fizetés és teljes ellátás mellett azonnal alkalmazást nyer. Írásbeli ajánlatok Benő Kálmán fodrászhoz küldendők Maros-Vásárhelyre.

Egy ügyes fiatal **fodrászsegéd** alkalmazást nyerhet, fizetés havi 10 frt és teljes ellátás. Ajánlatok *Lázár Károly* fodrászhoz Sárvár czimzendők.

Egy ügyes jó munkás **borbély- és fodrász-segéd** 8—10 forint havi fizetés és ellátás mellett felvétetik. Írásbeli ajánlatot Tóth Lajos fodrászhoz Török-Szent-Miklósrá, főtér 4. szám.

20—30 éves finom modorú, esinos külsejű jó munkás **borbély-segéd**, ki a német nyelvet bírja, havi 20 forint és teljes ellátás mellett azonnal alkalmazást nyerhet Benő Bálint fodrásznál Maros-Vásárhelyt.

Ügyes **borbély- és fodrász-segéd** alkalmazást nyerhet azonnal vagy két hét múlva. Ajánlatok Drugovits Gyula fodrászhoz Szombathelyre czimzendők.

Egy 21 éves keresztény **borbélysegéd**, ki a főváros előkelő üzleteiben szervirozott, üdülöbeteget, de munkára képes, levegőváltoztatás végett oly vidéken keres alkalmazást fizetés nélkül csak teljes ellátás mellett, hol egészséges tiszta levegőt nyerhet. Megkeresések Góliáth Gábor fodrászsegédhez Budapest, VI., Hajós-utca 43. sz. I. em. ajtó 15 intézendők.

Eladás.

A Józsefváros élénk forgalmú helyén 5 év óta fennálló **borbély- és fodrászüzlet** konkurrenzia nélkül, családi viszonyok miatt jutányos áron eladó. Czim a kiadóhivatalban.

Egy jó forgalmú **fodrász-üzlet** a körüton, más vállalat miatt, kedvező föltételek mellett azonnal eladó, czim a kiadóhivatalban.

A főváros élénk forgalmú helyén elegánsan berendezett **borbély- és fodrász-üzlet** elutazás miatt jutányos árért eladó. Czim a kiadóhivatalban.

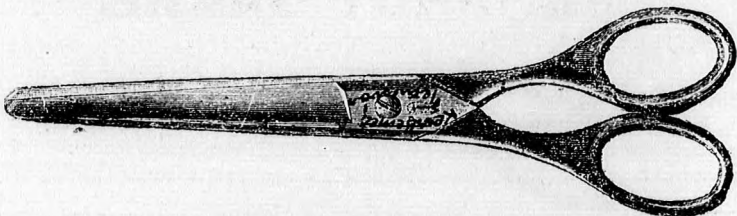
A Kerepesi-út közelében egy jó forgalmú **borbély- és fodrász-üzlet** elutazás miatt jutányos árért eladó. Czim a kiadóhivatalban.

Felelős szerkesztő: Breitfeld Alajos.

Főmunkatársak: Joszt Péter, Réthly Árpád.

Belmunkatársak: Dankovszky István, Biber Károly, Breitfeld Andor, Fogel Mátyás, Flesch Péter, Kászonyi Lajos, Bak Sándor, Leichter Lipót, Kalamenovich Géza, Herrmann János és Horváth Ferencz.

A kiadóhivatal felelős vezetője: Réthly Árpád.

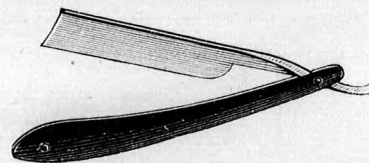


ÜZLET: ALAPITTATOTT 1821-ben.

KECSKEMÉTI SÁNDOR TEMESVÁROTT.

Első délmagyarországi borotvaköszörülő-műhely gőz- és villamerővel.

Angol
berendezés!



Angol
köszörűsök!

Állandó nagy raktár

borbély- és fodrász-czikkekben.

Bariquand és Clippers **szakáll- és hajvágó-gépek** 3 frt 50 krtól feljebb; kittingő **hajvágó-ollók** 1 frt 50 krtól feljebb; francia **borotváló-szappan** (teljesen neutralis) kilója 50 kr.; valódi **francia illatszerek** eredeti gyári áron kaphatók; legfinomabb **valódi angol borotvák** és **aczelárúk**. Solingeni gyártmányt vagy utánzott angol jegyű borotvákat nem tartok raktáron. — Szabadalmazott **haj- és szakállvágó-köszörülő gép**; 1 gép javítása és köszörülése 60 krtól feljebb. Az összes hajvágó-gépek alkatrészei állandóan raktáron vannak.

◀ Javítások jótállás mellett intéztetnek el. — Nem tetsző árúk kicséréltetnek. ▶

▶ Nagy árjegyzék ingyen és bérmentve. ▶

WURMLINGER HENRIK

fodrász,

BUDAPEST,

VI., Nagymező-utca 42. sz.

Ajánlja:

amerikai haj- s szakállvágógepeit

Brown és Sharpe-tól.

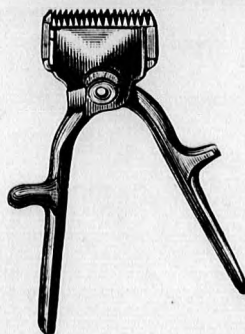
Szakállvágó-gép

00 1-3 mm. 2-6 mm. 3-10 mm.

á 5 frt, 5 frt 50 kr., 6 frt, 6 frt 50 kr.

Bariquand Paris hajvágógép 3 vágási hosszban 3 mm., 7 mm., 10 mm., két nikkelfűsűvel, darabja 5 frt. **Szakállvágógepek** 1/2 mm. hossz á 3 frt 50 kr. Eredeti bécsi fodrász fauteuilök legelőbb gyári árakon, hajkerék, fűsük; raktáron: hajkefe fehér, szürke, barna és fekete színben á 70 kr., 1 frt 10 kr., 1 frt 40 kr.

▶ Árjegyzékeket kívánatra ingyen és bérmentve. ▶



Fodrászok és Borbélyok figyelmébe!!!

Ajánlom a raktáromon lévő bécsi masszív és hajlított **forgószékeket, consol-toilette-asztalokat és tükröket**

minden nagyságban, valamint a legizlésebb teljes tüzetberendezéseket a legjutányosabb árak mellett. — Vidéki megrendelések lelkiismeretesen csomagolva és biztosítva adatnak fel. Ugyanitt teljes lak-berendezések, úgymint

háló-, ebédlő-, úri- és szalంగarniturák, valamint egyes butordarabok legjutányosabb árak mellett dús választékban állandóan kaphatók.

Landau Ignác

Budapest, IV. ker., Károly-körút 24. sz.

LENHARDT JAKAB

BUDAPEST, IX. ker., Tompa-utcza 10. sz.

FOGMŰVÉS Z,

készít egyes műfogakat és egész fogsorokat. Foghúzást teljesít minden időben.

Ha szüksége van

hajtűllre, hajhálóra, hajra, kefékre vagy fésűkre, úgymint bármilyen a fodrász szakmába vágó ezikkre, forduljon

Ströher Ferencz

hajtűllgyáros és hajkereskedőhöz
Rothenkirchen i. V., Szászország.



Alapítva 1862.

NAGYBANI ELADÁS.



Alapítva 1862.

KICSINYBENI ELADÁS.

HELLER JOS.

München, Rumfordstrasse 1. sz.

Ajánlja dúsán felszerelt raktárát, a hol valódi **angol borotvák** (50-féle fajta), legjobb minőségű **hajnyíró ollók**, német és valódi francia **Ch. de Pierrón Paris**, hajnyíró gépek **Bariquant à Paris** és **Brown & Sharpetól**, úgyszintén „**Juwel**”-gépek, sárga fenőkövek (csak I-ső rendűek), **fenőszíjak**, **fésűk** és **kefék**, valamint a fodrász szakmához tartozó összes **felszerelések** nagy választékban kaphatók.

Teljes üzleti berendezések.

Ajánlom továbbá a **33 év óta** legelőnyösebbnek elismert **homorú-köszörüldémet.**

Sok újdonsággal ellátott **illusztrált árjegyzékemet** mindenkinék **ingyen és bérmentve** küldöm.

Elsőrendű minta fodrász-terem saját házamban.

Kéretnek a tisztelt megrendelők, hogy megrendeléseknél vagy árjegyzékek hozatalánál, német, francia, vagy angol nyelven levelezni sziveskedjenek és kéretnek a pontos címet megírni, esetleg névjegyét mellékelni, hogy a megrendeléseknél akadály be ne álljon.

FINDEISEN

VÉDJEGY



1770. szám

SZINHÁZI ARCZ-FESTÉK

minden színben készíti

Maksa Ferencz,

Budapest, VIII. ker., Kerepesi-út 15. szám, „Fehér ló szálloda”.

Csakis ezen védjeggyel ellátottak a valódiak. — T. vevőimnek figyelmébe ajánlom az utánzottaktól óvakodni.

TULKÖVETELÉS

kizárva.

Minden darabon szabott ár látható. 1 öltöny 12 frt. 1 felöltő 9 frt. 1 fiúöltöny 8 frt. 1 gyermeköltöny 3 frt. 50 kr. és feljebb, tiszta gyapjúszővetből. Első rangú férfi- és gyermek-ruhaház az „Angol szabóhoz” Kohn Heilmann és Fiai Budapest, IV. ker., Károly-körút 12. szám. (Huszár-féle házzal szemben) A fő- és székváros látványossága 30 év óta fennáll 15 fióközlet.

Forgatható legdivatosabb **fodrász-székek**

gyári főraktára

KENDI A.

BUDAPEST,
IV., Károly-utcza 10. sz.

Megbízható jó munkáért
kezesseget vállalom.

Borotváló-szappant,

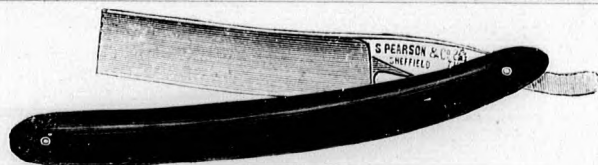
első rendűt, ajánl és szétküld 5 kilós postacsomagokban 2 frt 40 kr-ért minden postállomásra, díjmentesen és utánvétellel a

Benker József-féle

szappan-gyár

St.-Pölten, Alsó-Ausztria.

Mintát díjmentesen.



Első villamos beretvakések homorú és működőszülése.

NOWAK VINCE

(ezelőtt S. Richter)

BÉCS, I., Hohenstaufengasse 9 WIEN.

Nagy raktár valódi angol beretvakésekben a legjobb angol **ezékektől.** — Legfinomabb **hajvágó-ollók**, továbbá minden e szakmába vágó ezikk, úgymint tyükszemvágó kések, fenőszíjak, kitanú fenőkövek, haj- és szakállvágó-gépek.

Speciálista haj- és szakállvágó-gépek köszörülésében.

Megrendeléseknél német nyelven kérem a levelezést hozzám juttatni.

MOTSCH A. és TÁRSA

Bécs, I., Lugeck 3.

finom illatszerek gyára.

Különlegességek a fodrász urak figyelmébe ajánlva :

- 460—461. **Eau de Quinine** tuczatja 9.60, 4.80.
 227—228. **Pomade Brillantine** tuczatja 2.40, 1.20.
 270—272. **Pomade Hongroise** tuczatja 2.70, 1.50, 1.20.
 280—281. **Cosmetiques** tuczatja 1.80, 1.20.
 295. **Gyanta-viaszkenőcs** tuczatja 1.80.
 420—422. **Bay Rum** tuczatja 4.20, 6.—, 8.40.
 425. **Eau Athénienne** tuczatja 4.20.

Továbbá dús választék mindennemű rizspor, fogszerek, folyékony brillantinek, mandolakorpa ibolyaillattal és a legújabb illatszerekben.

Himmelsdorfer J.

borotva öblös köszörűdéje és aczelárú raktára.

Alapítva 1863.

Bécs, VI., Magdalenenstrasse 8,
 a Theater a. d. Wien épületében.

Ajánlja hajnyíró ollók, valódi angol borotva és minden ezen szakba vágó cikkekkel dús felszerelt raktárát. Köszörlésre beküldött borotvák jótállás mellett a legrövidebb idő alatt a legjobban köszörlítetnek.

Pontos árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küldök.

KESMÜVES ÉS MŰKÖSZÖRÜLŐ + MESSERSCHMIED KUNST
 GÖZÉRŐVEL. SCHLEIFEREI UND DAMPTREIB

Alapított



1871.

Ajánlja gazdagon ellátott raktárán lévő

aczelárúit

borbélyok és fodrászok részére, valódi Arbenz, svéd, angol, solingeni és Blažek-féle

beretvákból.

Hajvágó ollók,

ügyszintén haj- és szakálvágó gépek, a legjobb minőségben és legújabb szerkezetben.

Minden egyéb e szakmába vágó cikkek dús választékban raktáron.

Szőlészeti, kerti és gazdasági eszközök a legjobb minőségben, dús választékban.

Köszörléseket

8 nap alatt eszközölök és mindent a legjutányosabb árak mellett számítok.

Nem megfelelő árakat kicserélek.

Dúsan illusztrált árjegyzéket ingyen és bérmentve küldök.

Alapított 1881. évben.

NEMES IMRE

műköszörüs

BUDAPEST,

V. kerület, Nagykorona-utca 17. szám

a Lipót-templom közelében

(az üzlet ezelőtt V. ker., a Lipót-templom épületében volt).

Ajánlja:

késműves és aczelárú,
dúsan berendezett raktárát.

A bel- és külföld, összes valódi gyáraiból, **borotva, zseb- és mindennemű kések, haj-, szakálvágó és mindennemű ollók** nagy választékban,

valamint újonnan berendezett különleges öblös műköszörűdjét. Haj- és szakálvágó gépek köszörléséhez külön újonnan berendezett különleges köszörlűdjét.

Megrendelések árúban vagy köszörlésekben, úgy helyben mint vidékre, a leggyorsabban és a legjutányosabb ár mellett **jótállással** eszközöltetnek.

ZAORAL JÁNOS

mű-völgy-gőzköszörűdéje VIII. ker., Baross-utca 1.

A midőn tisztelt vevőimnek és megrendelőimnek az eddigi pártfogásért hálás köszönetet mondok, ajánlom továbbra is dúsan felszerelt rakáramat és mű-völgy-köszörűdémeket becses figyelmükbe. Mindennemű köszörlések gyorsan, pontosan és lelkiismeretesen teljesítetnek.

Gondoskodtam, hogy minden hozzám küldött köszörlési munka legkésőbb 8 nap alatt elkészüljön és így ki van zárva minden felesleges várakozás.



Magamat t. vevőimnek és megrendelőimnek újlag ajánlva, vagyok teljes tisztelettel

Zollner György
 utóda.

ZAORAL JÁNOS
 műköszörüs.

Szabó Pál
 utóda.

DANKOVSKY ISTVÁN

illatszergyára és nagybani hajkereskedése

továbbá dús választéka

az összes fodrász-berendezési czikkeknél nagybani árak mellett.

BUDAPEST, V., JÓZSEF-TÉR 4. SZÁM (WURM-UTCZA SARKÁN).



Különlegességeim :

Eau-de-Cologne, Eau-de-Quinine, Eau-de-Portugal, Champong, Eau-Tonique, Eau-vegetale, Vinaigre-de-Toilette

ROB GREENSILL-féle specialitások, úgymint: Salycil szájvíz, fogpor és fogpép.

Viaszhajkenőcsök, Hajfestőszerek, Brillantinek, Bajuszpedrók, Bandolinok, Vinaigerek, Toilette-szappanok, Aetherikus olajok.

☞ **Francia ujdonság!** ☜

LYONI NYERS-SELYEM-BAJUSZKÖTŐ

Guilbert Lyonnaise-től.

☛ Legegyszerűbb és mégis legtökéletesebb szerkezettel. ☚

Tuezatja 2 frt 40 kr.

☞ Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. ☜